

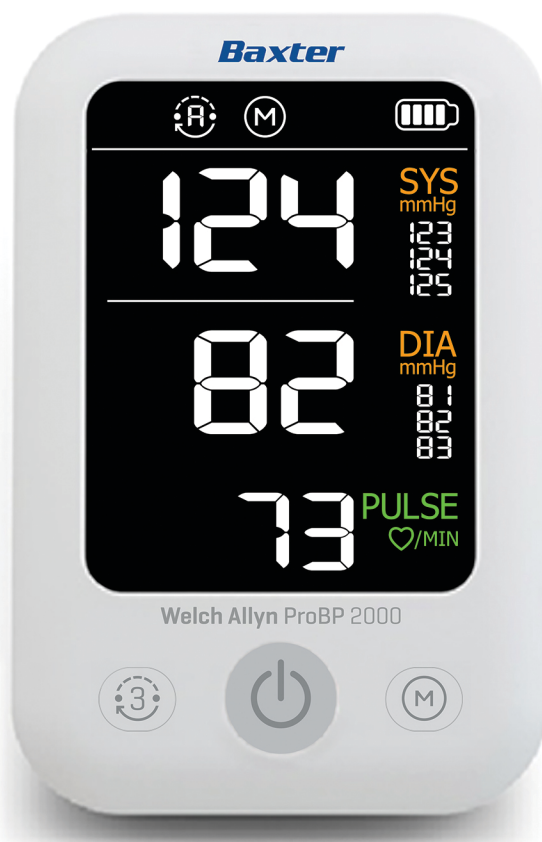
Baxter

Welch Allyn

ProBP 2000

Digital Blood Pressure Device

Programinės įrangos versija A01



Naudojimo instrukcija

Baxter, FlexiPort, ProBP, SureBP ir Welch Allyn yra „Baxter International Inc.“ arba jos dukterinių įmonių prekių ženklai.


Bluetooth yra „Bluetooth SIG, Inc.“ registruotasis prekės ženklas.

Visi kiti prekių ženklai, gaminių pavadinimai ar prekių ženklų atvaizdai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

Prireikus informacijos apie bet kurį „Baxter“ gaminį, kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us.

80031092 Ver. A

Peržiūros data: 2025-10

Šis vadovas taikomas  901123 DIGITAL BLOOD PRESSURE DEVICE,  2000 ir 2000 PLUS.



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, Co. Meath
C15 AW22
Airija

Platina: Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 JAV
baxter.com



Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.
Zone A, No. 105, Dongli Road,
Torch Development District, 528437
Zhongshan, Guangdong, Kinija

Pagaminta Kinijoje



MDSS GmbH
Schiffgraben 41, 30175
Hannover, Vokietija



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61, 5000
Aarau, Šveicarija



Įgaliotasis atstovas Kazachstane:
TOO Orthodox Pharm
Uly Dala Avenue 7/4, apt 136
Nur-Sultan 010000, Kazachstanas

Įgaliotasis užsakovas Australijoje:
Welch Allyn Australia Pty Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australija



Turinys

Įvadas.....	1
Prietaiso aprašymas.....	1
Paskirtis / naudojimo indikacijos.....	1
Kontraindikacijos.....	1
Informacija apie MRT saugą.....	1
Simboliai.....	1
Apie įspėjimus ir perspėjimus.....	4
Pranešimas apie nepageidaujamus reiškinius.....	6
Prietaiso konfigūracijos.....	6
Dėžutės turinys.....	6
Prietaiso gavimas ir apžiūrėjimas.....	6
Maitinimo variantai.....	7
Ekranų elementai.....	7
Baterijų įdėjimas ir pakeitimas.....	9
Apie kraujospūdį.....	9
Apie nereguliarų pulso aptikimą.....	10
Prietaiso naudojimas.....	11
Kraujospūdžio matavimo manžetę užmaukite ant paciento žasto.....	11
Valdikliai ir indikatoriai.....	11
Kraujospūdžio matavimas.....	12
Priežiūra.....	15
Prietaiso priežiūra.....	15
Prietaiso valymas ir dezinfekavimas.....	15
Valymo ir dezinfekavimo dažnumas.....	15
Elektroninės įrangos išmetimas.....	15
Trikčių šalinimas.....	17
Problemos ir klaidų pranešimai.....	17
Techninių klaidų pranešimai ir būklės.....	17
Fiziologinių klaidų pranešimai ir būklės.....	18

Specifikacijos.....	19
Siųstuvo-imtovo tikslumo patikrinimas.....	21
Reikalingi įrankiai, įranga ir priedai.....	21
Keitiklio tikslumo bandymo atlikimas.....	22
Standartai ir atitiktis.....	23
Europos Sąjungos informacija.....	25
ES atitikties deklaracija (AD).....	25
Bendroji radijo dažnių nuostatų atitiktis.....	25
Tarptautinė radijo dažnių atitiktis.....	25
Garantija.....	27
Patvirtinti priedai.....	29
EMS rekomendacijos ir gamintojo deklaracija.....	31
EMS atitiktis.....	31
Elektromagnetinės emisijos.....	31
Elektromagnetinis atsparumas.....	32
Korpuso jungties atsparumo artumo magnetiniams laukams bandymo specifikacijos.....	32
Korpuso jungties atsparumo RD belaidžio ryšio įrangai bandymo specifikacijos (IEC 61000-4-3).....	33

Įvadas

„**Welch Allyn ProBP 2000**“ skaitmeniniu kraujospūdžio matuokliu gauti rodmenys prilygsta kvalifikuoto stebėtojo gautiems rodmenims naudojant manžetę ir auskultacijos stetoskopu metodą. Šis prietaisas naudoja „Baxter“ **SureBP**“ algoritmą, kad būtų galima greitai užfiksuoti kraujospūdžio rodmenis (per maždaug 20 sekundžių), kol manžetė išsipučia – taip pasirūpinama, kad pacientas jaustų komfortą.

Šiose naudojimo instrukcijose pateikiama svarbi informacija apie saugą ir priežiūrą bei nuoseklūs nurodymai, kaip naudotis šiuo prietaisu. Prieš naudodamiesi matuokliu atidžiai perskaitykite šį vadovą.

Prietaiso aprašymas

„**ProBP 2000**“ skaitmeniniu kraujospūdžio matuokliu gydytojai klinicistai ir kvalifikuoti medicinos personalo nariai gali laiku atlikti tikslius kraujospūdžio ir pulso dažnio matavimus.

Paskirtis / naudojimo indikacijos

„**Welch Allyn ProBP 2000**“ skaitmeninis kraujospūdžio matuoklis yra skirtas kraujospūdžiui ir pulso dažniui matuoti asmenims nuo 3 metų ar vyresniems asmenims, kurių žasto apimtis yra 15–55 cm (maždaug 5,9–21,7 col.).

„**Welch Allyn ProBP 2000**“ prietaisas automatiškai matuoja sistolinį ir diastolinį kraujospūdį ir pulso dažnį. Prietaisas yra skirtas naudoti medikams ir kitiems kvalifikuotiems sveikatos priežiūros specialistams.

Kontraindikacijos

Šis aparatas nėra skirtas naujagimiams, kūdikiams ar vaikams iki 3 metų amžiaus. Kiek aparatas yra veiksmingas naudoti nėščioms (įskaitant prieš eklampsiją) moterims, nėra nustatyta.

Informacija apie MRT saugą

„**ProBP 2000**“ skaitmeninį kraujospūdžio matuoklį nesaugu naudoti arti MRT (magnetinio rezonanso tomografijos) skenerio.

Simboliai

Informacijos apie šių simbolių kilmę ieškokite „Welch Allyn“ simbolių žodyne: bax.to/docs-wa-symbols.

Dokumentacijos simboliai



ĮSPĖJIMAS Šioje instrukcijoje išdėstyti įspėjamieji teiginiai apibūdina sąlygas ar veiksmus, dėl kurių galima susirgti, susižaloti arba mirti. Šio simbolio geltona spalva nespaltvotame dokumente pateikiama kaip pilka.



PERSPĖJIMAS Šioje instrukcijoje išdėstyti perspėjamieji teiginiai apibūdina sąlygas ar veiksmus, dėl kurių gali būti apgadinta įranga ar kitas turtas arba prarasti duomenys.



Vadovaukėtės naudojimo instrukcija (IFU) – privalomas veiksmas. Naudojimo instrukcijos kopija yra prieinama šioje interneto svetainėje. Spausdintinę naudojimo instrukcijos kopiją galima užsakyti iš „Baxter“. Ji bus pristatyta per 7 dienas. Šio simbolio mėlyna spalva nespalvotame dokumente pateikiama kaip pilka.

Maitinimo simboliai



Nuolatinė srovė (NS)



Maitinimo / ekrano energijos taupymas

Pristatymo, saugojimo ir aplinkos simboliai



Drėgmės apribojimai



Atskiras elektrinės ir elektroninės įrangos surinkimas. Neišmeskite jų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.



Temperatūros riba



Atmosferos slėgio apribojimai



Perdirbama



Krovimo skaičiaus riba

Įvairūs simboliai



Gamintojas



















Pagaminimo data




BF tipo tvirtinama dalis



Serijos numeris

	Numeris pakartotinai užsakyti
	Partijos kodas
	Gaminio kodas
	Nejonizuojančioji elektromagnetinė spinduliuotė
	Unikalus įrenginio identifikatorius
	II klasės įranga
IPXX	Korpuso užtikrinamas apsaugos laipsnis (IP kodas)
R_x ONLY	Tik pagal receptą arba „naudojamas licencijuoto medicinos darbuotojo arba jo užsakymu“
	Elementų, kuriuos nesaugu naudoti MR aplinkoje, nereikėtų nešti į MRT įrangos kabinetą. Pacientai, turintys įrenginių, kurių nesaugu naudoti MR aplinkoje, neturėtų būti skenuojami.
	Medicinos prietaisas
	Bluetooth [®] belaidė technologija
	Importas
	Įgaliotasis atstovas Europos Sąjungoje
	Šveicarijos įgaliotasis atstovas
	SGS saugos ženklas
	SureBP algoritmas kraujospūdžiui matuoti
	Vienu mygtuko paspaudimu atliekama operacija
	Welch Allyn FlexiPort kraujospūdžio manžetės technologija

 **PASTABA** Susisieki su „Baxter“, kad sužinotumėte, kokios funkcijos įeina į prietaiso konfigūraciją ir yra palaikomos „Baxter“.

Apie įspėjimus ir perspėjimus

Įspėjimai ir perspėjimai gali būti nurodyti ant „**ProBP** 2000“ skaitmeninio kraujospūdžio matuoklio, pakuotės, siuntimo dėžės arba šioje naudojimo instrukcijoje.

Įspėjimai ir perspėjimai

-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Šis prietaisas nėra skirtas kraujospūdžiui matuoti naujagimiams, kūdikiams ar vaikams iki 3 metų amžiaus.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Sprendimą, ar naudoti prietaisą nėščios ar priešeklampsinės būklės moters kraujospūdžiui matuoti, turi priimti įrangą naudojantis kvalifikuotas gydytojas savo nuožiūra.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus susižaloti. Nedeginkite baterijų. Baterijos gali sprogti arba iš jų gali ištekėti elektrolitas.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Jei pacientas matavimo metu patiria diskomfortą, pvz., skausmą rankoje, ar turi kitų nusiskundimų, iškart paspauskite maitinimo mygtuką, kad iš manžetės būtų išleistas oras. Atlaisvinkite ir numaukite manžetę nuo paciento rankos.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Retais atvejais, jei įvyktų triktis ir manžetė liktų iki galo pripūsta matavimo metu, reikia ją iš karto atsegti. Jei ranka ilgą laiką veikiama aukšto spaudimo (manžetės spaudimas > 300 mmHg arba nuolatinis spaudimas > 15 mmHg ilgiau nei 3 minutes), odoje gali atsirasti kraujosruva ir pakisti jos spalva.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Šis prietaisas nėra skirtas nuolat stebėti medicininių operacijų metu ar esant kritinei padėčiai.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Per dažnai atliekant kraujospūdžio matavimą galima sutrikdyti kraujo apytaką ir sukelti sužalojimą.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Nemaukite manžetės ant rankos toje pusėje, kurioje buvo atlikta mastektomija. Jei reikia, atlikite matavimą ant šlaunies arterijos.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Nesulankstykite žarnelės naudojimo metu. Manžetės spaudimas gali nuosekliai didėti, tai gali sutrikdyti kraujotaką ir sukelti sužalojimą.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Nemaukite manžetės toje vietoje, kur oda yra jautri ar pažeista. Dažnai patikrinkite manžetės užmovimo vietą, ar nėra dirginimo požymių.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Nenaudokite prietaiso, jei pacientas yra alergiškas poliesteriui ar sintetinėms medžiagoms.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Nejunkite oro žarnelės prie kitos medicininės įrangos. Dėl to į kraujagysles gali patekti aukšto spaudimo veikiamo oro, tai gali sukelti rimtus sužalojimus.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus sužaloti pacientą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti su aukšto dažnio chirurgine įranga ir neapsaugo nuo pacientui galinčių kilti pavojų.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus išmatuoti netiksliai. Nemaukite manžetės tokioje vietoje, kurioje ji sutrikdytų kraujotaką. Nemaukite manžetės tokioje vietoje, kur kraujotaka yra sutrikdyta arba jei per tą galūnę atliekamos intraveninės infuzijos. Vienu metu ant vienos galūnės nenaudokite SpO2 jutiklinio piršto spaustuko ir kraujospūdžio matavimo manžetės. Priešingu atveju galima laikinai sutrikdyti pulsuojamąją tėkmę, dėl to arba nebus gauta jokių rodmenų, arba SpO2 ar pulso dažnio rodmenys bus netikslūs, kol tėkmė neatsistatys.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus išmatuoti netiksliai. Nenaudokite prietaiso pacientams, kurie yra prijungti prie dirbtinės kraujo apytakos aparato.

-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus išmatuoti netiksliai. Nenaudokite prietaiso pacientams, kuriems yra konvulsijos ar drebulys.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus susižaloti. Vienu metu nelieskite baterijų / adapterio išvado ir žmogaus.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus susižaloti. Jei žarnelė yra per ilga ir jos tinkamai nenutiesiate, kyla smaugimo pavojus.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus susižaloti. Priedus, atjungiamas dalis ir prietaisą išmeskite pagal vietinius reikalavimus.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus susižaloti. Kol prietaisu naudojate, neatlikite jokių priežiūros ar aptarnavimo procedūrų.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus susižaloti. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus. Naudojant netinkamus priedus galima sugadinti prietaisą ir sužaloti pacientą.
-  **ĮSPĖJIMAS** Pavojus susižaloti. Šią įrangą modifikuoti draudžiama. Įrangos modifikavimas gali ją sugadinti arba sukelti pavojų žmonėms.
-  **ĮSPĖJIMAS** Įranga atjungiamą nuo maitinimo šaltinio ištraukiant iš jo maitinimo laidą. Nestatykite įrangos taip, kad prie jos būtų sunku prieiti ar ją atjungti.
-  **ĮSPĖJIMAS** Įrenginys neskirtas naudojimui pervežant pacientą.
-  **PERSPĖJIMAS** Šis prietaisas yra skirtas neinvaziniam arterinio kraujospūdžio matavimui ir stebėjimui. Jis neskirtas naudoti ant jokios kitos galūnės, tik ant rankos, ir jokiems kitiems tikslams, tik atlikti kraujospūdžio matavimą.
-  **PERSPĖJIMAS** Nemaukite manžetės ant tos rankos, ant kurios jau yra kitas stebėjimo prietaisas. Jei vienu metu ant vienos rankos bandote naudoti daugiau nei vieną prietaisą, kuris nors iš jų gali laikinai nustoti veikti.
-  **PERSPĖJIMAS** Norėdami, kad nebūtų matavimo klaidų, nematuokite kraujospūdžio šalia stipraus elektromagnetinio lauko spinduliuojamo trikdžio signalo ar didelio greičio laikinų / impulsinių elektros signalų.
-  **PERSPĖJIMAS** Naudokite prietaisą aplinkoje, aprašytoje šioje naudojimo instrukcijoje. Priešingu atveju kyla pavojus sutrikdyti prietaiso veikimą ir sutrumpinti jo eksploatavimo laikotarpį.
-  **PERSPĖJIMAS** Jei prietaisas sugedo, nebandykite jo remontuoti patys. Remontą gali atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras.
-  **PERSPĖJIMAS** Apie bet kokią neįprastą veikimą ar incidentą praneškite gamintojui.
-  **PERSPĖJIMAS** Visą prietaisą nuvalykite minkšta šluoste. Nenaudokite braižančių ar lakių valiklių. Valymo nurodymus žr. pateiktus toliau šioje naudojimo instrukcijoje.
-  **PERSPĖJIMAS** Prieš naudodami įsitikinkite, ar prietaisas veikia saugiai ir yra tinkamos darbinės būklės.
-  **PASTABA** Šis įrenginys nebuvo išbandytas asmenims, kurie buvo prijungti prie nešiojamo arba implantuoto elektroninio įtaiso ar instrumento, pavyzdžiui, širdies stimulatoriaus ar defibriliatoriaus.
-  **PASTABA** Šis prietaisas nėra skirtas naudoti teikiant sveikatos priežiūros paslaugas namuose. Jis skirtas naudoti specialistams klinikinėje aplinkoje.

Pranešimas apie nepageidaujamus reiškinius

Pranešimas ES naudotojams ir (arba) pacientams: Įvykus su priemone susijusiam rimtam incidentui, apie jį turi būti pranešta gamintojui ir valstybės narės, kurioje yra naudotojas ir (arba) pacientas, kompetentingajai institucijai.



Prietaiso konfigūracijos

„ProBP 2000“ prietaiso konfigūracijų yra kelios. Pateikdami užsakymą, pasirinkite iš toliau nurodytų katalogo numerių.

Katalogo numeris	Įtraukti priedai		Įrenginio informacija		
	FLEXIPORT suaugusiojo manžetė	Maitinimo šaltinis ir AC kištukinio adapterio komplektas	REF	Vienas kraujospūdžio matavimas	Kraujospūdžio vidurkio skaičiavimas ¹ & paskutinio matavimo atmintis ²
2000-CE	✓	—	2000	✓	—
2000-P	✓	✓	2000	✓	—
2000 PLUS-CE	✓	✓	2000 PLUS	✓	✓



PASTABA Ne visos konfigūracijos yra prieinamos visose šalyse. Susisiekite su „Baxter“, kad sužinotumėte, kokios funkcijos įeina į jums prieinamą konfigūraciją ir yra palaikomos „Baxter“.

- ¹ Galite paspausti  mygtuką, kad būtų automatiškai atlikti 3 kraujospūdžio matavimai, ir pasižiūrėti vidurkį. Palyginti su vienu matavimu, šis vidurkis gali suteikti aiškesnį vaizdą, koks yra tikrasis paciento kraujospūdis.
- ² Po to, kai matavimo vertės išnyksta ekrane, galite paspausti  mygtuką ir peržiūrėti naujausius atliktus matavimus.

Dėžutės turinys

Kiekvienas „ProBP 2000“ prietaisas pateikiamas su priedais, įtrauktais į prietaiso konfigūraciją, ir toliau nurodytais elementais:

- Paleidimo vadovas
- 4 AA tipo šarminių baterijų;


Prietaiso gavimas ir apžiūrėjimas

Patikrinkite, ar prietaiso pakuotė nebuvo pažeista, ir įsitikinkite, ar jos turinys yra visas. Prieš naudodami įsitikinkite, ar ant prietaiso arba priedų nesimato jokių pažeidimų ir ar pašalintos visos pakuotės medžiagos. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į mažmeninės prekybos atstovą arba nurodytu klientų aptarnavimo skyriaus adresu.

Maitinimo variantai

⚠ PERSPĖJIMAS Norėdami, kad prietaisas veiktų optimaliai ir būtų apsaugotas, naudokite tik tinkamas baterijas arba „Baxter“ patvirtintą AC kištukinį adapterį.

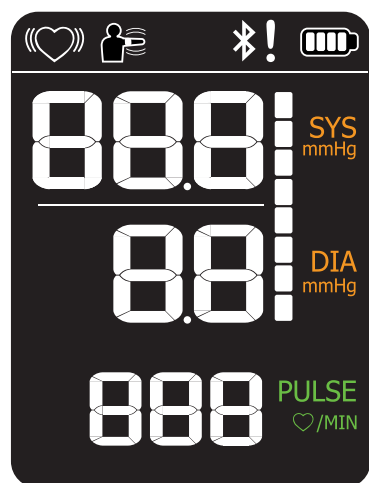
Matuokliui energija tiekama iš vieno iš šių šaltinių:

- 4 AA tipo šarminių baterijų;
- AC: 6 V , 1 A (su pasirinktiniu kištukiniu adapteriu)

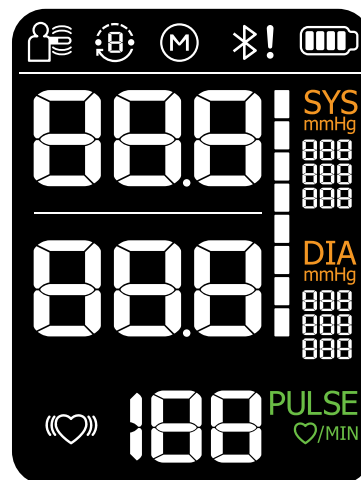
Ekranų elementai

Skystųjų kristalų ekrane (LCD) rodoma tokia informacija: sistolinis kraujospūdis (mmHg), diastolinis kraujospūdis (mmHg), pulso dažnis tvinksniais per minutę (bpm), pulsas, aptinkamas atliekant kraujospūdžio matavimą, perspėjimas dėl judėjimo ir baterijų įkrovos lygis.



LCD taip pat gali rodyti **Bluetooth** jungiamumą.







REF 2000



REF 2000 PLUS

Simbolis	Aprašymas
	Sistolinio kraujospūdžio matavimo rezultatas mmHg = matavimo vienetas <i>Tik PLUS konfigūracija:</i> Kai užbaigiama vidurkio skaičiavimo programa, kiekvienas atskiras sistolinio kraujospūdžio rezultatas pasirodo žemiau SYS.
	Diastolinio kraujospūdžio matavimo rezultatas mmHg = matavimo vienetas <i>Tik PLUS konfigūracija:</i> Kai užbaigiama vidurkio skaičiavimo programa, kiekvienas atskiras diastolinio kraujospūdžio rezultatas pasirodo žemiau DIA.

Simbolis	Aprašymas
	Pulso dažnis Tvinksniai per minutę
	Aptinkamas pulsas Prietaisas aptinka pulsą matavimo metu.
	Nereguliarus pulsas Prietaisas aptiko nereguliarų pulsą matavimo metu.
	Įkrauta baterija Nurodo esamą baterijų įkrovą.
	Išsekusi baterija Nurodo esamą baterijų įkrovą.
	Judėjimas Dėl judėjimo matavimas gali būti netikslus.
	Bluetooth jungiamumas Jei šalia šio simbolio pasirodo šauktukas (!), tai reiškia duomenų perdavimo klaidą.
	Didelis rodmuo, anapus diapazono Arba sistolinis >260 mmHg, arba diastolinis >220 mmHg. HI gali pasirodyti arba SYS, arba DIA srityje ekrane. Norėdami panaikinti šią būklę, palaikykite paspaustą maitinimo mygtuką. Atlikite matavimą iš naujo.
	Mažas rodmuo, anapus diapazono Arba sistolinis <50 mmHg, arba diastolinis <25 mmHg. LO gali pasirodyti arba SYS, arba DIA srityje ekrane. Norėdami panaikinti šią būklę, palaikykite paspaustą maitinimo mygtuką. Atlikite matavimą iš naujo. Jei problema išlieka, o baterijų įkrova yra maža, arba pakeiskite baterijas, arba naudokite išorinį maitinimo šaltinį, jei turite, ir atlikite matavimą iš naujo.
	Vidurkio skaičiavimo programa aktyvi (tik PLUS konfigūracija) Nurodo, kuris vidurkio skaičiavimo programos matavimas yra apdorojamas.
	Vidurkio skaičiavimo programos rezultatas (tik PLUS konfigūracija) Nurodo, kad rodomas kraujospūdis buvo išvestas iš vidurkio skaičiavimo programos.
	Rezultatas yra iš atminties (tik PLUS konfigūracija) Nurodo, kad yra rodomas naujausias užbaigto kraujospūdžio matavimo rezultatas.

Baterijų įdėjimas ir pakeitimas



ĮSPĖJIMAS Pavojus susižaloti. Nedeginkite baterijų. Baterijos gali sprogti arba iš jų gali ištekėti elektrolitas.



PERSPĖJIMAS Jei prietaiso reguliariai nenaudojate, baterijas išimkite.



PERSPĖJIMAS Senas baterijas atiduokite perdirbti vadovaudamiesi vietinėmis perdirbimo taisyklėmis.

Jei nenaudojate kintamosios srovės maitinimo šaltinio, prieš naudodami prietaisą įdėkite 4 AA tipo šarmines baterijas.

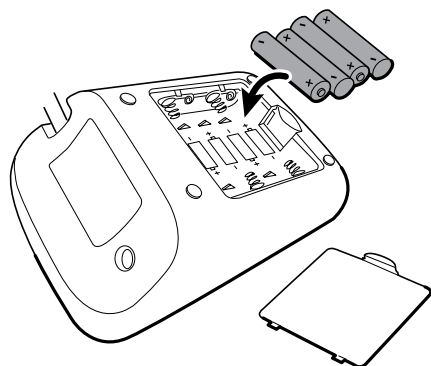
Baterijas reikia pakeisti tokiais atvejais:



- 3 sekundėms pasirodo **BAt Lo** ir senkančios baterijos piktograma:
- Pritemsta ekranas.
- Ekranas nešviečia.

Įdėkite baterijas taip:

1. Nustumkite baterijų skyrelio dangtelį.
2. Įdėkite baterijas tinkamai nustatydami jų poliškumą, kaip pavaizduota schemeje.



3. Uždarykite dangtelį.

Apie kraujospūdį

Kai skilveliai susitraukia ir išstumia kraują iš širdies, kraujospūdis pasiekia didžiausią vertę ciklo metu – tai vadinama sistoliniu kraujospūdžiu. Kai skilveliai atsipalaiduoja, kraujospūdis pasiekia mažiausią vertę ciklo metu – tai vadinama diastoliniu kraujospūdžiu.

Kraujospūdžio lygių klasifikacija, 1999 m. paskelbta Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) ir Tarptautinės hipertenzijos draugijos (THD), yra tokia:

Kraujospūdis (mmHg)	Lygis					
	Optimalus	Normalus	Aukštas normalus	Nedidelė hipertenzija	Vidutinė hipertenzija	Didelė hipertenzija
Sistolinis	<120	120–129	130–139	140–159	160–179	≥180

Kraujospūdis (mmHg)	Lygis					
	Optimalus	Normalus	Aukštas normalus	Nedidelė hipertenzija	Vidutinė hipertenzija	Didelė hipertenzija
Diastolinis	<80	80–84	85–89	90–99	100–109	≥110



PERSPĖJIMAS Tik gydytojas gali pasakyti, koks yra jūsų normalaus kraujospūdžio diapazonas. Kreipkitės į gydytoją, jei jūsų atlikto matavimo rezultatai nepatenka į diapazoną. Tik gydytojas gali pasakyti, ar jūsų kraujospūdžio vertė pasiekė pavojingą tašką.

Apie nereguliarų pulso aptikimą

Kiekvieną kartą matuojant kraujospūdį, prietaisas įrašo visus pulso intervalus ir apskaičiuoja vidurkį. Jei aptinkami pulso dažnio svyravimai, esant toliau nurodytoms aplinkybėms, parodomas nereguliarų pulso simbolis (dešinėje) kartu su išmatuotomis sistolinio bei diastolinio kraujospūdžio vertėmis:



- Yra 2 arba 3 pulso intervalai, o skirtumas tarp kiekvieno intervalo ir vidurkis yra didesnis už vidutinę vertę $\pm 25\%$.
- Yra 4 arba daugiau pulso intervalų, o skirtumas tarp kiekvieno intervalo ir vidurkis yra didesnis už vidutinę vertę $\pm 15\%$.



PERSPĖJIMAS Nereguliarų pulso simbolis reiškia pulso nereguliarumą, nuosekliai atitinkantį nereguliarų širdies plakimą. Paprastai dėl to nereikia susirūpinti. Jei toks reiškinys pasikartoja dažnai, kreipkitės į gydytoją. Prietaisu galima aptikti pulso nereguliarumą ankstyvojoje stadijoje; matavimas prietaisu nepakeičia širdies veiklos tyrimo.

Prietaiso naudojimas

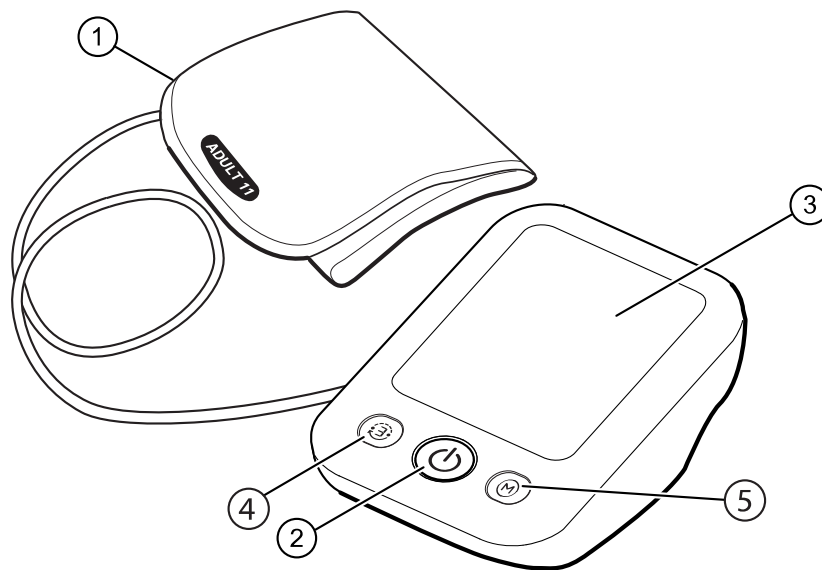
Kraujospūdžio matavimo manžetę užmaukite ant paciento žasto

Siekdami gauti tikslų kraujospūdžio rodmenį, naudokite manžetę, kurią patvirtino šio prietaiso gamintojas. Taip pat tinkamai nustatykite manžetės padėtį ir paruoškite pacientą atlikdami šiuos veiksmus. Iliustruotą vadovą žr. bax.to/docs-bp-bestprac.

1. Manžetę maukite ant plikos rankos.
2. Įsitikinkite, ar manžetė tinkamo dydžio. Jei tinka dviejų dydžių manžetės, naudokite ilgesnę.
3. Arterijos žymė turi būti virš žasto arterijos.
4. Manžetę pritvirtinkite taip, kad ji priglustų, o į likusį tarpelį būtų galima įkišti ne daugiau nei du pirštus.
5. Palikite pacientą ramiai pasėdėti penkias minutes.
6. Matuodami kraujospūdį paciento nekalbinkite.
7. Paciento kojos matavimo metu turi remtis į žemę, nugarą turi būti atremta į kėdę. Kojos turi būti nesukryžiuotos.
8. Žastas turi būti širdies aukštyje, ranka turi remtis į stalą dilbiu.
9. Matavimo metu ranka turi nejudėti.

Valdikliai ir indikatoriai

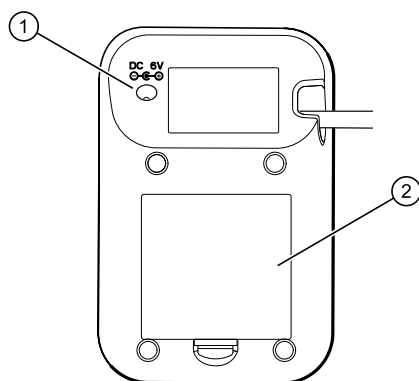
Priekinė matuoklio pusė



Elementas	Ypatybė	Aprašymas
1	FlexiPort kraujospūdžio manžetė	Apsukama apie paciento žastą kraujospūdžio matavimui atlikti.

Elementas	Ypatybė	Aprašymas
2	Maitinimo mygtukas	Ijungiamas prietaiso maitinimas ir pradedamas kraujospūdžio matavimas.
3	Skystųjų kristalų ekranas (LCD)	Rodomi kraujospūdžio rodmenys ir kita susijusi informacija.
4	Vidurkio skaičiavimo mygtukas (tik PLUS konfigūracija)	Ijungiamas prietaiso maitinimas ir paleidžiama automatinė programa, apskaičiuojanti 3 kraujospūdžio matavimo rezultatų vidurkį.
5	Atminties mygtukas (tik PLUS konfigūracija)	Ijungiamas prietaiso maitinimas ir rodomi naujausi užbaigto kraujospūdžio matavimo rezultatai.

Galinė matuoklio pusė



Elementas	Ypatybė	Aprašymas
1	Nuolatinės srovės (DC) maitinimo jungtis	Prijungia prietaisą prie maitinimo lizdo, kai naudojama su papildomu maitinimo laidu (gali būti neįtrauktas į rinkinį).
2	Skyrelis baterijoms (už dangtelio)	Jame telpa 4 AA tipo šarminės baterijos.

Kraujospūdžio matavimas

- Įsitikinkite, ar **FlexiPort** manžetė prijungta prie prietaiso.
- Tinkamai nustatykite manžetės padėtį ant paciento.

1. Paspauskite .

Ekranas ima šviesti, ir matavimas prasideda. Kol prietaisas atlieka matavimą, galite vėl paspausti šį mygtuką, kad matavimas sustotų.

Kai matavimas užbaigiamas, pasirodo išmatuoto kraujospūdžio ir pulso vertės.


2. (Pasirinktinai) *Tik PLUS konfigūracija*: paspauskite mygtuką, kad būtų automatiškai atlikti 3 kraujospūdžio matavimai, ir pasižiūrėkite vidurkį. Palyginti su vienu matavimu, šis vidurkis gali suteikti aiškesnį vaizdą, koks yra tikrasis paciento kraujospūdis.

Ekranas ima šviesti, ir pirmas matavimas prasideda – tai nurodo „1“ ekrane. Po to, kai užbaigiamas pirmas matavimas, pasirodo 60 sekundžių atgalinis skaičiavimas. Kai atgalinis skaičiavimas pasiekia nulį, prietaisas

tokiu pat būdu pradeda antrą ir trečią matavimą. Kol prietaisas atlieka matavimus, galite vėl paspausti tą patį mygtuką, kad matavimas sustotų.

Kai užbaigiami visi matavimai, pasirodo išmatuoto kraujospūdžio ir pulso vidutinės vertės kartu su 3 atskiromis išmatuoto kraujospūdžio vertėmis.



PASTABA Tik *PLUS* konfigūracija: Po to, kai matavimo vertės išnyksta ekrane, galite paspausti  mygtuką ir peržiūrėti naujausius atliktus matavimus.

Priežiūra

Prietaiso priežiūra

Prietaiso kalibruoti nereikia.

Norėdami, kad prietaisas veiktų optimaliai, atlikite laikykitės toliau nurodytos praktikos.

- Laikykite prietaisą sausoje vietoje atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prietaiso nepurtykite ir nenumeskite.
- Nenaudokite prietaiso aplinkoje, kurioje daug dulkių arba greitai kinta temperatūros.
- Prietaisą, maitinimo laidą ir priedus laikykite atsižvelgdami į produkto specifikacijose nurodytas sąlygas laikymo aplinkai.

Prietaiso valymas ir dezinfekavimas

Valykite ir dezinfekuokite prietaisą tik tada, kai būtina. Informaciją apie **FlexiPort** manžetės valymą ir dezinfekavimą žr. manžetės naudojimo instrukcijoje.



PERSPĖJIMAS Visą prietaisą nuvalykite minkšta šluoste. Nenaudokite braižančių valiklių.



PERSPĖJIMAS Nerekomenduojama naudoti valymo produktų su ketvirtiniu amoniaku, nes dėl jų gali sutrūkinėti plastikas.

1. Pašalinkite matomus nešvarumus.
2. Valykite ir dezinfekuokite prietaisą viena iš toliau nurodytų suderinamų medžiagų:
 - 70 % izopropilo alkoholiu;
 - 10 % chloro baliklio / 90 % vandens tirpalu (standartinėmis servetėlėmis su balikliu).

Pavyzdžiui, galite naudoti servetėles (patvirtintas Aplinkos apsaugos agentūros (EPA) arba lygiavertės tarptautinės agentūros), kuriose yra 70 % izopropilo alkoholio arba 10 % chlorinio baliklio. Norėdami, kad rezultatas būtų optimalus, vadovaukitės servetėlių gamintojo nurodymais.

Valymo ir dezinfekavimo dažnumas

Jei prietaisas daug kartų naudojamas vienam pacientui, valykite prietaiso paviršių kartą per mėnesį arba kada būtina. Laikykitės kitų techninės priežiūros procedūrų, kaip nurodyta.

Jei prietaisas naudojamas keliems pacientams, valykite kiekvieną kartą prieš ir po naudojimo. Laikykitės kitų techninės priežiūros procedūrų, kaip nurodyta.

Elektroninės įrangos išmetimas



Šis gaminys ir jo komponentai turi būti utilizuojami pagal vietos teisės aktus ir taisykles. Neišmeskite šio gaminio kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Konkretesnę šalinimo arba atitikties reikalavimams informaciją žr. bax.to/docs-weee arba kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us.


Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateiktas klaidų pranešimų sąrašas bei dažnai užduodami klausimai, susiję su problemomis, kurių gali kilti su jūsų kraujospūdžio matuokliu. Jei prietaisas neveikia taip, kaip, jūsų manymu, turėtų, peržiūrėkite šį skyrių prieš kreipdamiesi į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us.

Problemos ir klaidų pranešimai



Prietaisas rodo techninių ir fiziologinių klaidų pranešimus. Techninių klaidų įspėjimai rodomi, jei įvyko su prietaisu susijusi klaida. Fiziologinių klaidų įspėjimai rodomi, jei kraujospūdžio matavimo rezultatai išeina už nustatytų ribų.

Techninių klaidų pranešimai ir būklės

Būklė	Priežastis	Sprendimas
Ekranas nešviečia.	Baterijos išsekusios.	Pakeiskite naujomis baterijomis.
	Baterijos įstatytos netinkamai.	Tinkamai įdėkite baterijas.
	Netinkamai įstatytas AC kištukinis adapteris.	Tiksliai įdėkite AC kištukinį adapterį
3 sekundėms pasirodo BAt Lo ir senkančios baterijos piktograma: 	Senka baterijos.	Pakeiskite naujomis baterijomis.
30 sekundžių pasirodo BAt HI . Prietaisas išsijungia.	DC maitinimo įtampa per aukšta (viršija 7,5 V).	Įdėkite patvirtintą AC kištukinį adapterį.
Pasirodo E01 .	Manžetė neįtvirtinta, manžetė per stipriai užsegta arba aptiktas nuotėkis.	Pakoreguokite manžetę, paprašykite paciento trumpam atsipalaiduoti ir atlikite matavimą iš naujo. Patikrinkite, ar jungiamasis vamzdelis sandarus ir nepersuktas.
Pasirodo E03 .	Manžetėje spaudimas yra per didelis.	Iš naujo užsekite manžetę ir vėl atlikite matavimą.
Pasirodo E10 arba E11 .	Matavimo metu prietaisas užfiksavo judėjimą.	Pakoreguokite manžetę, paprašykite paciento trumpam atsipalaiduoti, žiūrėkite, kad pacientas nejudėtų, ir atlikite matavimą iš naujo.

Būklė	Priežastis	Sprendimas
Pasirodo EE arba E19.	Aparatinės įrangos klaida.	Atlikite matavimą iš naujo. Jei problema išlieka, kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us .

Fiziologinių klaidų pranešimai ir būklės

Būklė	Priežastis	Sprendimas
 <p>HI pasirodo arba SYS, arba DIA srityje ekrane.</p>	<p>Didelis rodmuo, anapus diapazono. Arba sistolinis > 260 mmHg, arba diastolinis >220 mmHg.</p>	<p>Norėdami panaikinti šią būklę, palaikykite paspaustą maitinimo mygtuką. Atlikite matavimą iš naujo. Jei problema išlieka, kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us.</p>
 <p>LO pasirodo arba SYS, arba DIA srityje ekrane.</p>	<p>Mažas rodmuo, anapus diapazono. Arba sistolinis <50 mmHg, arba diastolinis <25 mmHg.</p>	<p>Norėdami panaikinti šią būklę, palaikykite paspaustą maitinimo mygtuką. Atlikite matavimą iš naujo. Jei problema išlieka, o baterijų įkrova yra maža, arba pakeiskite baterijas, arba naudokite išorinį maitinimo šaltinį, jei turite, ir atlikite matavimą iš naujo. Jei problema išlieka, kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us.</p>

Specifikacijos

Elementas	Techniniai duomenys
Programinės įrangos versija	A01
Maitinimo šaltiniai ir jų AC kištukinio adapterio režimai (pasirinktiniai)	Modelis UE08WCP-060100SPA: Įvestis: 100–240 V, 50–60 Hz, 400 mA. Išvestis: 6 V, 1 A. Modelis UES06WNCP-060100SPA (vienintelė patvirtinta PLUS konfigūracijos parinktis su maitinimo šaltiniu): Įvestis: 100–240 V, 50–60 Hz, 200 mA. Išvestis: 6 V, 1 A.
Maitinimo iš baterijos (DC) režimas	4 AA tipo baterijos, 6 V
Numatomas baterijos naudojimo laikas	Apie 750 pavienių matavimų arba apie 250 trigubų, suvidurkinamų matavimų (tik PLUS konfigūracija)
Ekrano režimas	Skaitmeninis LCD, vertikali lygiuotė (VA), 68 x90 mm
Matavimo modelis	Oscilometrinio testavimo režimas
Matavimo diapazonas	Vardinis manžetės slėgis: 0–300 mmHg Matuojamasis kraujospūdis: sistolinis 50–260 mmHg, diastolinis 25–220 mmHg Pulso vertė: 40–199 tvinksnių per minutę
Tikslumas	Slėgis: ± 3 mmHg Pulso vertė: ± 4 %
Veikimo sąlygos	Temperatūra: 5–40 °C Santykinis drėgnis: 15–90 % Atmosferinis slėgis: 70–106 kPa
Laikymo ir transportavimo sąlygos	Temperatūra: -20–60 °C Santykinis drėgnis: 10–93 % Atmosferinis slėgis: 50–106 kPa
Naudojimo ar pakartotinio naudojimo tipai	Daugeliui pacientų, daugkartinis naudojimas
Numatomas gaminio naudojimo laikas	5 metai arba 15 000 matavimų, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau
Išoriniai matmenys	Apie 94 x 142 x 66 mm
Grynasis svoris, apytikslis (be baterijų)	REF 2000: 335 g REF 2000 PLUS: 354 g
Apsaugos nuo elektros smūgio laipsnis	BF tipo darbinė dalis

Specifikacijos

Elementas	Techniniai duomenys
Apsaugos nuo patekimo laipsnis	IP22: prietaisas yra apsaugotas nuo 12,5 mm ir didesnio skersmens pašalinių kietų objektų ir nuo vertikaliai krentančių vandens lašų, kai korpusas yra pakreiptas iki 15° kampu.

Siųstuvo-imtuvo tikslumo patikrinimas

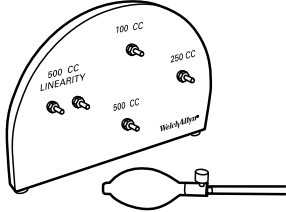
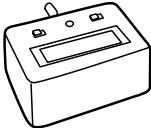
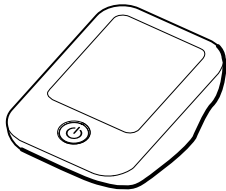
Reikalingi įrankiai, įranga ir priedai

Siekiant atlikti keitiklio tikslumo bandymą, jums reikia šių įrankių ir priedų:

- žirklių ar kito pjaustymo įtaiso;
- vieno 4 krypčių žarnelių šakotuvo, skirto silikoninėms-guminėms žarnelėms;
- bent 81 cm (32 col.) silikoninės-guminės žarnelės (arba lygiavertės priemonės), kurios vidinis skersmuo (ID) 3,175 mm (0,125 col.):
 - ≥ 36 cm (14 col.) atkarpa nuo rankinės pompos iki 4 krypčių šakotuvo,
 - ≥ 30 cm (12 col.) atkarpa nuo bandomojo tūrio kalibravimo įtaiso iki 4 krypčių šakotuvo,
 - ≥ 15 cm (6 col.) atkarpa nuo kraujospūdžio matuoklio simulatoriaus iki 4 krypčių šakotuvo.

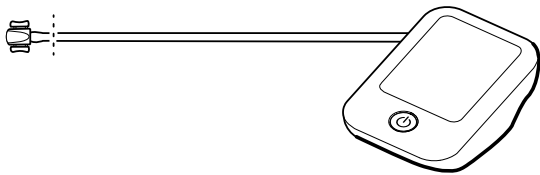
Jums taip pat reikia bandomosios įrangos, kurios komponentai surašyti toliau pateiktoje lentelėje.

Norėdami gauti kitos informacijos arba užsakyti bandomąją įrangą, kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us.

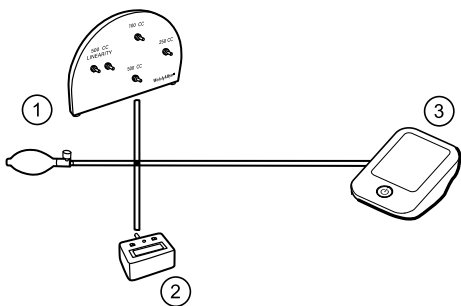
Elementas	Bandomoji įranga	Aprašymas
1		Welch Allyn kraujospūdžio bandomasis tūrio kalibravimo įtaisas Nr. 407672 arba lygiavertis įtaisas su bandomuoju kolektoriumi, pompa ir vožtuvu, 4 krypčių žarnelių šakotuvu ir 6,35 mm (0,25 col.) išorinio skersmens silikoninė-guminė žarnelė
2		Kraujospūdžio matuoklio simulatorius (tikslumas ± 3 mmHg)
3		„ProBP 2000“ skaitmeninis kraujospūdžio matuoklis

Keitiklio tikslumo bandymo atlikimas

1. Žirkliėmis ar kitu pjaustymo įtaisu nukirpkite **FlexiPort** manžetės žarnelės jungtį nuo „**ProBP 2000**“ skaitmeninio kraujospūdžio matuoklio žarnelės galo.



2. Sujunkite testavimo įrangą.



- a. Prijunkite „**ProBP 2000**“ prietaiso (3 elementas) žarnelę prie 4 krypčių šakotuvo.
 - b. Prijunkite silikoninę-guminę žarnelę prie 4 krypčių šakotuvo ir bandomojo kolektoriaus 500 ml tūrio prievado (1 elementas).
 - c. Prijunkite rankinę pompą (su oro išleidimo vožtuvu) prie silikoninės-guminės žarnelės ir 4 krypčių šakotuvo.
 - d. Prijunkite kraujospūdžio matuoklio simulatorių (2 elementas) prie silikoninės-guminės žarnelės ir 4 krypčių šakotuvo.
3. Jei naudojate pasirinktinį AC kištukinį adapterį, atjunkite „**ProBP 2000**“ prietaiso maitinimo šaltinį.
 4. Perjunkite „**ProBP 2000**“ prietaisą į vidinį režimą:
 - a. Atidarykite baterijų skyrelio dureles ir išimkite vieną bateriją.
 - b. Paspauskite ir atleiskite maitinimo mygtuką. Taip užtikrinama, kad prietaise neliks energijos.
 - c. Vėl įdėdami bateriją laikykite paspaustą maitinimo mygtuką. Kai ekrane pasirodys **TEST**, atleiskite maitinimo mygtuką.
 - d. Paspauskite maitinimo mygtuką 3 kartus.
 5. Įjunkite kraujospūdžio matuoklio simulatorių. Nustatykite nulinę vertę, jei būtina.
 6. Atlikite keitiklio tikslumo bandymą naudodami rankinę pompą:
 - a. Padidinkite slėgį prietaise iki 50 ± 3 mmHg. Palaukite 10 sekundžių, kad slėgis nusistovėtų.
 - b. Padidinkite slėgį prietaise iki 150 ± 3 mmHg. Palaukite 10 sekundžių, kad slėgis nusistovėtų.
 - c. Padidinkite slėgį prietaise iki 280 ± 3 mmHg. Palaukite 10 sekundžių, kad slėgis nusistovėtų.Jei skirtumas tarp prietaiso ir atskaitos manometro bet kuriuo kalibravimo momentu viršija ± 3 mmHg, pridėjus nurodytą atskaitos manometro tikslumą, kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: baxter.com/contact-us.
 7. Išrinkite bandomąją įrangą. Užmaukite prietaiso žarnelės galą ant **FlexiPort** manžetės žarnelės jungties.
 8. Atidarykite baterijų skyrelio dangtelį ir išimkite vieną iš baterijų, kad prietaisas nebūtų maitinamas.
 9. Paspauskite ir atleiskite maitinimo mygtuką. Taip užtikrinama, kad prietaise neliks energijos. Dabar galite įjungti prietaisą ir naudoti normaliu režimu.

Standartai ir atitiktis

Šis prietaisas atitinka toliau nurodytus saugos ir eksploatacinių charakteristikų standartus.

Elementas	Standartas
Rizikos valdymas	ISO/EN 14971 Medicinos priemonės. Rizikos valdymo taikymas medicinos priemonėms.
Žymėjimas	ISO/EN 15223-1 Medicinos priemonės. Gamintojo pateikiamoje informacijoje vartotini simboliai. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai.
Naudotojo vadovas	ISO/EN 20417 Medicinos priemonės. Gamintojo pateiktina informacija.
Bendrieji saugos reikalavimai	IEC/EN 60601-1+A1+A2 Elektrinė medicinos įranga. 1 dalis. Bendrieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai.
Elektromagnetinis suderinamumas	IEC/EN 60601-1-2+A1 Elektrinė medicinos įranga. 1-2 dalis. Bendrieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai. Gretutinis standartas. Elektromagnetiniai trikdžiai. Reikalavimai ir bandymai.
Veikimo reikalavimai ir klinikinis tyrimas	IEC/EN 80601-2-30 Elektrinė medicinos įranga. 2-30 dalis. Ypatingieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai, keliami automatiniais neinvaziniams kraujospūdžio matuokliams. ISO 81060-2 Neinvaziniai kraujospūdžio matuokliai. 2 dalis. Kartotinio automatizuoto matavimo tipo matuoklių klinikinis tyrimas.
Programinės įrangos gyvavimo ciklo procesai	IEC/EN 62304+A1 Medicinos priemonių programinė įranga. Programinės įrangos gyvavimo ciklo procesai.
Panaudojamumas	IEC/EN 62366-1+A1 Medicinos priemonės. 1 dalis. Panaudojamumo inžinerijos taikymas medicinos priemonėms. IEC/EN 60601-1-6+A1+A2 Elektrinė medicinos įranga. 1-6 dalis. Bendrieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai. Gretutinis standartas. Taikomumas.
Mažo vidinio skersmens jungtys	IEC 80369-5 Sveikatos priežiūroje naudojamos skysčiams ir dujoms skirtos mažo vidinio skersmens jungtys. 5 dalis. Jungtys, naudojamos manžetėms pripūsti.

Europos Sąjungos informacija

ES atitikties deklaracija [AD]

Šia deklaracija „Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.“ pareiškia, kad šis mažos galios siųstuvas atitinka Direktyvos 2014/53/ES (RED) būtinuosius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Vertinant atitiktį šių direktyvų ir reglamentų reikalavimams, buvo atsižvelgta į toliau nurodytus standartus ir reikalavimus:

Elektromagnetinis suderinamumas (EMS) – 3.1 str. (b)	EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
Radijas – 3.2 str.	EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
Sveikata – 3.1 str. (a)	EN 62479:2010 (2010-09)

Bendroji radijo dažnių nuostatų atitiktis

Elementas	Techniniai duomenys
Bluetooth belaidžio modulio dalies numeris	AW51822
Radijo dažnio (RD) intervalas	2402–2480 MHz
Išvesties galia	0 dBm
Maitinimo įtampa	1,8–3,6 V
Antenos prieiga	REF 2000: 0,0 dBi REF 2000 PLUS: 0,6 dBi
Perdavimo atstumas	10 metrų (30 pėdų)

Tarptautinė radijo dažnių atitiktis

Pietų Korėja Korėjos ryšių komisija (대한 민국 방송통 신위 원회), KRS
A klasės įranga (pramoninio transliavimo ir ryšių įranga)
A급 기기 (업무용 방 송통 신기자재)



Ši įranga yra pramoninėms (A klasė) elektromagnetinėms bangoms tinkama įranga ir pardavėjas ar naudotojas turi į tai atkreipti dėmesį bei nenaudoti įrangos namuose.

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라 며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Taivanas	<p>Nacionalinė ryšių komisija (國家 通訊傳播委員會), NRS</p>  <p>低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。</p>
Singapūras	Šis prietaisas atitinka IMDA reglamentus.
Filipinai	Tipo patvirtinimo numeris: ESD-1920202C
Honkongas	<p>Sertifikuota naudoti Honkonge. Sertifikato numeris: HK0012002117</p>
Pietų Afrika	<p>Nepriklausoma Pietų Afrikos ryšių įstaiga</p>  <p>TA2019-1251</p>
Omanas	RA/TA-R/7759/19
Jordanija	TRC/28/5519/2020
Jungtiniai Arabų Emyratai	<p>TRA ER72256/19 Pardavėjo numeris: DA44647/15</p>
Kataras	ictQATAR CRA/SM/2019/R-7925

Garantija

„Welch Allyn“ suteiks garantiją, kad kraujospūdžio matuoklis neturės medžiagos ir gamybos defektų ir veiks pagal gamintojo specifikacijas numatytą vienų metų laikotarpį nuo įsigijimo iš „Welch Allyn“ ar iš jo įgaliotųjų pardavėjų arba tarpininkų datos.

„Welch Allyn“ suteiks garantiją, kad **FlexiPort** manžetė neturės medžiagos ir gamybos defektų ir veiks pagal gamintojo specifikacijas numatytą trejų metų laikotarpį nuo įsigijimo iš „Welch Allyn“ ar iš jo įgaliotųjų pardavėjų arba tarpininkų datos.

Garantinis periodas prasideda pirkinio įsigijimo dieną. Pirkimo data yra: 1) sąskaitos faktūros pateikimo data, jei prietaisas įsigytas tiesiogiai iš „Welch Allyn“, 2) produkto registracijos metu nurodyta data, 3) produkto įsigijimo iš „Welch Allyn“ įgaliotojo platintojo data, kaip nurodyta šio platintojo pateiktame kvite.

Ši garantija netaikoma, jei žala atsirado: 1) transportuojant, 2) naudojant arba atliekant prietaiso priežiūrą ne pagal pateiktas instrukcijas, 3) dėl prietaiso pakeitimo ar remonto, kurį atliko ne „Welch Allyn“ įgaliotasis asmuo, ir 4) dėl nelaimingų atsitikimų.

Gaminio garantijai taip pat taikomos toliau išvardytos sąlygos ir apribojimai.

- Priedams garantija negalioja.
- Pervežimo kaštai grąžinant prietaisą į „Baxter“ priežiūros centrą neįtraukiami.
- Prieš grąžinant bet kokį gaminį ar priedus remontuoti į „Baxter“ įgaliotąjį priežiūros centrą, būtina gauti priežiūros pranešimo numerį iš „Baxter“. Norėdami gauti priežiūros pranešimo numerį, kreipkitės į „Baxter“ techninės pagalbos skyrių: [baxter.com/contact-us](https://www.baxter.com/contact-us).

Patvirtinti priedai

Galite naudoti prietaisą su toliau nurodytomis darbinėmis dalimis ir pasirinktiniais atjungiamais komponentais. Kiekvieno elemento naudojimo, valymo ir dezinfekavimo informacija, taip pat su kiekvienu elementu susijusias atsargumo priemonės, pavojus ir kt. žr. to elemento naudojimo instrukcijoje.

Darbinės dalys: FLEXIPORT daugkartinės manžetės

Elementas	Dydis (žasto apimtis)
REUSE-09	Vaiko (15–21 cm)
REUSE-10	Suaugusiojo, maža (20–26 cm)
REUSE-11	Suaugusiojo (25–34 cm)
REUSE-11L	Suaugusiojo, ilga (25–34 cm)
REUSE-12	Suaugusiojo, didelė (32–43 cm)
REUSE-12L	Suaugusiojo, didelė, ilga (32–43 cm)
REUSE-13	Šlaunies (40–55 cm)

Pasirinktiniai atjungiami komponentai

Elementas	Aprašymas
107201	Dėklo komplektas (dėklas ir sieninis laikiklis)
107195	Mobilusis stovas su dėklo komplektu
107194	Krepšelis su dėklo komplektu
107041	Maitinimo šaltinis su AC kištukiniais adapteriais, skirtais JAV, ES, JK ir Australijai

Patvirtinti priedai

EMS rekomendacijos ir gamintojo deklaracija

EMS atitiktis

Šio gaminio atžvilgiu reikia imtis specialių priemonių dėl EMS, ir jį būtina montuoti bei naudoti pagal pateiktą EMS informaciją.



ĮSPĖJIMAS Pavojus sužaloti pacientą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti su aukšto dažnio chirurgine įranga ir neapsaugo nuo pacientui galinčių kilti pavojų.



ĮSPĖJIMAS Nebūkite arti aktyvios aukštadažnės chirurginės įrangos ir nebūkite magnetinio rezonanso tomografijai skirtos ME sistemos patalpoje, ekranuotoje nuo radijo bangų, kur elektromagnetiniai trikdžiai yra labai intensyvūs.



ĮSPĖJIMAS Reikėtų vengti naudoti įrangą greta kitos įrangos arba sukrautą su kita įranga, nes dėl to ji gali netinkamai veikti. Jei toks naudojimas būtinas, įrangą ir kitą įrangą reikia nuolat stebėti, jog būtų užtikrintos įprastos veikimo sąlygos.



ĮSPĖJIMAS Naudojant priedus, keitiklius ir kabelius, kurie nėra nurodyti ar pateikti šios įrangos gamintojo, gali padidėti elektromagnetinis spinduliavimas arba sumažėti šios įrangos elektromagnetinis atsparumas ir dėl to ji gali netinkamai veikti.



ĮSPĖJIMAS Nešiojami radijo ryšio įranga (įskaitant išorinius įrenginius, pvz., antenos kabelius ir išorines antenas) turi būti naudojama ne arčiau kaip 30 cm (12 colių) iki bet kurios įrangos dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Priešingu atveju gali suprastėti įrangos veikimo savybės.



PERSPĖJIMAS Būdami arti prietaiso, nesinaudokite mobiliuoju telefonu ar kitais prietaisais, kurie spinduliuoja elektromagnetinius laukus. Prietaisą gali paveikti nešiojami ir mobilioji radijo ryšio įranga, todėl prietaisas gali netinkamai veikti.



PASTABA Šis prietaisas buvo kruopščiai išbandytas ir patikrintas, kad būtų užtikrintos tinkamos eksploatacinės charakteristikos ir veikimas.

Techninis aprašymas:

- Visi būtinieji nurodymai, kaip per numatytą eksploataavimo laiką išlaikyti BŪTINĄ SAUGĄ ir ESMINES EKSPLOATACINES CHARAKTERISTIKAS atsižvelgiant į elektromagnetinius trikdžius.
- Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija dėl elektromagnetinio spinduliavimo ir atsparumo.

Šis prietaisas skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, nurodytoje emisijų ir atsparumo lentelėse. Klientas arba įrenginio naudotojas turėtų užtikrinti, kad jie bus naudojami tokioje aplinkoje.

Elektromagnetinės emisijos

Spinduliuotės bandymas	Atitinka
RD emisijos: CISPR 11	1 grupė
RD emisijos: CISPR 11	A klasė
Harmoninė spinduliuotė: IEC 61000-3-2	A klasė
Įtampos svyravimų / mirgėjimo emisijos IEC 61000-3-3	Atitinka

Elektromagnetinis atsparumas

Atsparumo bandymas	IEC 60601-1-2 bandymo lygis	Atitikties lygis
Elektrostatinė iškrova (ESD)	±8 kV kontaktas	±8 kV kontaktas
IEC 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV, per orą	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV, per orą
Elektrinis greitas perėjimas / suskaidymas	±2 kV, elektros tiekimo linijos ±1 kV, signalo įėjimo / išėjimo linijos	±2 kV, elektros tiekimo linijos ±1 kV, signalo įėjimo / išėjimo linijos
IEC 61000-4-4		
Viršįtampiai	±0,5 kV, ±1 kV, fazinis	±0,5 kV, ±1 kV, fazinis
IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV, fazės-įžeminimo	±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV, fazės-įžeminimo
Įtampos kritimas, trumpi įėjimo elektros laidų pertrūkiai ir įtampos svyravimai	0 % U_T ; 0,5 ciklo, esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % U_T ; 1 ciklo	0 % U_T ; 0,5 ciklo, esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % U_T ; 1 ciklo
IEC 61000-4-11	70 % U_T ; 25/30 ciklų 0 % U_T ; 250/300 ciklų	70 % U_T ; 25/30 ciklų 0 % U_T ; 250/300 ciklų
Tinklo dažnio magnetinis laukas	30 A/m 50 / 60 Hz	30 A/m 50 / 60 Hz
IEC 61000-4-8		
Perduodami RD	3 Vrms	3 Vrms
IEC 61000-4-6	0,15–80 MHz 6 Vrms ISM ir mėgėjų radijo juostose 0,15–80 MHz	0,15–80 MHz 6 Vrms ISM ir mėgėjų radijo juostose 0,15–80 MHz
Spinduliuojami RD	3 V/m	3 V/m
IEC 61000-4-3	Nuo 80 MHz iki 2,7 GHz 80 % AM esant 1 kHz	Nuo 80 MHz iki 2,7 GHz 80 % AM esant 1 kHz



PASTABA U_T yra KS tinklo įtampa prieš bandymo lygio taikymą.

Korpuso jungties atsparumo artumo magnetiniams laukams bandymo specifikacijos

Bandomasis dažnis	Moduliacija ¹	Atsparumo bandymo lygis (A/m)
134,2 kHz	Impulsinė moduliacija 2,1 kHz	65 (rms prieš taikant moduliaciją)
13,56 MHz	Impulsinė moduliacija 50 kHz	7,5 (rms prieš taikant moduliaciją)

¹ Siųstuvas turi būti moduluojamas naudojant 50 % apkrovos ciklo stačiakampės bangos signalą.

Korpuso jungties atsparumo RD belaidžio ryšio įrangai bandymo specifikacijos (IEC 61000-4-3)

Bandymo dažnis (MHz)	Moduliacija	Maks. galia (W)	Atsparumo testavimo lygis (V/m)	Atitikties lygis
385	Impulsinė moduliacija ¹ 18 Hz	1,8	27	27
450	FM ² ± 5 kHz nuokrypis: 1 kHz sinusas	2	28	28
710	Impulsinė moduliacija ¹ 217 Hz	0,2	9	9
745				
780				
810	Impulsinė moduliacija ¹ 18 Hz	2	28	28
870				
930				
1720	Impulsinė moduliacija ¹ 217 Hz	2	28	28
1845				
1970				
2450	Impulsinė moduliacija ¹ 217 Hz	2	28	28
5240	Impulsinė moduliacija ¹ 217 Hz	0,2	9	9
5500				
5785				



PASTABA Išlaikymo trukmė – mažiausiai 3 s.

- ¹ Siųstuvas turi būti moduluojamas naudojant 50 % apkrovos ciklo stačiakampės bangos signalą.
- ² Kaip alternatyva FM moduliacijai gali būti naudojama 50 % impulsinė moduliacija esant 18 Hz. Nors šis variantas neatspindi faktiškos moduliacijos, jis gali būti laikomas blogiausiu atveju.

Baxter